



MORE THAN JUST A BANK

أكثر من بنك



JAMMAL TRUST BANK SAL
WE SPEAK YOUR LANGUAGE



JAMMAL TRUST BANK^{PLC}
WE SPEAK YOUR LANGUAGE

EDUCATION



Jammal Trust Bank (JTB) has grown a legacy of giving by supporting communities and providing assistance to various International and local NGOs throughout the years.

JTB promotes the importance of education by supporting over 2,000 outstanding students at Lebanese schools and universities through the scholarships that it grants yearly. JTB also supports the Ali Jammal Social Education Institutions that consists of several schools in Jwaya that provide educational services to limited income families. These include Jwaya University College for Technology, Ali Jammal High School and the Technical Vocational School.

التعليم

عمل مصرف جمال ترست بنك (JTB) على بناء إرثاً من العطاء من خلال دعم المجتمعات وتقديم المساعدة إلى المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية المختلفة على مر السنين. يعي JTB أهمية التعليم، ويحث على ذلك من خلال دعم أكثر من ٢٠٠٠ طالب متميز في المدارس والجامعات اللبنانية سنوياً من خلال تقديم المنح الدراسية لمختلف السنوات الدراسية. كما يدعم JTB مؤسسات علي جمال التربوية، والتي تتكون من عدة مدارس في جوايا وتقدم خدمات تعليمية للأسر ذات الدخل المحدود. ويشمل ذلك كلية جوايا الجامعية للتكنولوجيا، وثانوية علي جمال النموذجية، والمدرسة المهنية.





HEALTH

In the medical field, JTB works with prominently active organizations concerned with the wellbeing of children, professional training to doctors and the Red Cross volunteers, mental health, home care to people with terminal illness, the elderly and drug addiction treatment, among others. All of these organizations are specialized in what they offer, have expertise in their various fields and believe in building a better tomorrow for the people they serve. Their impact has already been felt at more than one level by the Lebanese Public, and JTB is proud to contribute to their various missions.

الصحة

في المجال الطبي، يعمل JTB مع المنظمات البارزة المعنية بطبابة الأطفال، والتدريب المهني للأطباء ومتطوعي الصليب الأحمر، والصحة العقلية، والرعاية المنزلية للأشخاص الذين يعانون من مرض عضال، وكبار السن وعلاج إدمان المخدرات، وغيرها من الجمعيات والمنظمات الدولية والمحلية. جميع هذه المنظمات متخصصة في ما تقدمه، ولديها خبرة في مجالاتها المختلفة وتؤمن ببناء غد أفضل للأشخاص الذين تخدمهم. تأثير هذه المنظمات ملحوظ بشكل إيجابي كبير لدى المجتمع اللبناني، ويفتخر JTB في أنه ساهم ودعم هذه المنظمات في مختلف الخدمات التي قدمتها.

DEMINING



As an Effective contributor to the principle of social solidarity, JTB joint efforts with the Land Mines Advisory Group, working under the umbrella of the Lebanese Army and the United Nations, to help fund the disarming of mines and cluster bombs on the Lebanese Territory. JTB also collaborated with NGOs such as MAG and LAMiNDA to promote awareness campaigns/programs that allow affected communities to better manage the risks and dangers associated with these mines.

إزالة الألغام

كمساهم فعال في مبدأ التضامن الاجتماعي ، قام JTB ببذل جهود مشتركة مع الفريق الاستشاري المعني بالألغام الأرضية ، الذي يعمل تحت مظلة الجيش اللبناني والأمم المتحدة ، للمساعدة في تمويل نزع الألغام والقنابل العنقودية على الأراضي اللبنانية. تعاون JTB أيضًا مع MAG والمنظمات غير الحكومية المحلية مثل LAMiNDA لتعزيز حملات / برامج التوعية التي تسمح للمجتمعات بإدارة المخاطر المرتبطة بهذه الألغام بشكل أفضل.





ENVIRONMENT

From an environmental perspective, JTB actively participates in promoting the conservation of nature, its development and biological diversity in Lebanon. Every year, JTB gathers with professors, experts and eager learners at the International Biodiversity Day at AUB (IBDAA) to discuss creative methods and come up with sustainable solutions to our environmental challenges. JTB sorts waste at the source in all its working premises and is working towards turning into a paperless institution. The Bank has also financed the implementation of two nature reserve sites in Lebanon (one in Khirbet Selm and one in Taybeh). Notably, JTB was the first to introduce green energy loans and has added an environment-related parameter to the assessment of its commercial and industrial loans.

البيئة

من منظور بيئي ، يشارك JTB في تعزيز خطة الحفاظ على الطبيعة وتنميتها والتنوع البيولوجي في لبنان. في كل عام ، يجتمع JTB مع أساتذة وخبراء وطلاب شغوفين في اليوم العالمي للتنوع البيولوجي في الجامعة الأميركية في بيروت (IBDAA) لمناقشة الأساليب الإبداعية والتوصل إلى حلول مستدامة للتحديات البيئية. كما يعمل المصرف على فرز النفايات في المصدر في جميع أماكن العمل التابعة له. كما قام المصرف بتمويل تنفيذ محميتين طبيعيتين في لبنان (احدهما في خربة سلم وأخرى في الطيبة). والجدير بالذكر أن JTB كان أول من أدخل قروض الطاقة الخضراء وأضاف مقياس جديد ذا علاقة بالبيئة لتقييم قروضه التجارية والصناعية.

FINANCIAL LITERACY



Furthermore, to educate and bridge the gap between the financial sector and younger unbanked communities, JTB launched awareness courses across schools and universities, in collaboration with the Ministry of Education and Higher learning and the United States Agency for International Development (USAID), to teach 8,000 young students more about the banking sector, ensuring their future's financial acumen. Jammal Trust Bank (JTB) invests in those that need it the most because all individuals have the potential to prosper in their own way.

التثقيف المالي

علوة على ذلك، لتثقيف ولتضييق الفجوة بين القطاع المالي والمجتمعات اللبنانية، قام JTB بالتعاون مع الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) ودعم من وزارة التربية والتعليم العالي بدورات توعية عبر المدارس والجامعات لأكثر من ٨٠٠٠ طالب وطالبة لتثقيفهم ماليًا حول حقوقهم وواجباتهم المصرفية. JTB يستثمر بهؤلاء الذين يحتاجون للمساعدة، لأنهم جميعهم لديهم القدرة لتحقيق الإزدهار.





FINANCIAL INCLUSION

Following its slogan “We speak your language,” the Bank has decided to “speak the language” of those who are unbanked, which constitute almost half of the Lebanese population*, by creating a product, “Save and Win”, geared towards financial inclusion. Those that are unbanked are commonly known as those who don’t have bank accounts nor use banking services and have rarely or have never been to a Bank. The most commonly cited reason for not having an account for them was that accounts are too expensive and they bear high commissions and fees. JTB, in collaboration with the United States Agency for International Development (USAID), became the only bank in Lebanon to promote a prize-linked saving account with no fees, no commissions and no minimum deposit amount.

As part of the Bank’s corporate social responsibility initiative, “Save and Win” was designed to motivate individuals to continuously save for a rainy day and give them a chance to win numerous prizes through a monthly draw as they increase their savings. JTB’s conviction is that financial inclusion contributes to alleviating poverty and to speeding up economic development by integrating the unbanked and needy into the mainstream of economic activity and effectively harnessing their potential contribution to their communities.

Notably, JTB was the first bank in Lebanon to collaborate with an organization specialized in supporting small and micro businesses with more than 96\$ million in loan grants to almost 60,000 borrowers.

JTB is also the only bank in Lebanon that has more than %60 of its branches in rural areas and spread across non high density communities in order to come closer to its clients.

*%55.2 of the Lebanese population does not have a bank account according to the latest data from Global Findex 2017, by World Bank Group.



One of the many hiding spots, where unbanked individuals usually hide their money

FINANCIAL INCLUSION



الشمول المالي

عطفًا على شعاره «منحكي لغتك»، قرر البنك «التحدث بلغة» أولئك المبعدين عن القطاع المصرفي، ويشكلون ما يقرب من نصف السكان اللبنانيين*، وذلك من خلال برامج مختلفة، منها منتج «صمد واريح». فبعد القيام بدراسات وابحاث عدة تبين أن السبب الأكثر شيوعًا لعدم وجود حساب مصرفي لديهم هو أن الحسابات مكلفة للغاية وتحمل عمولات ورسوم عالية. لذا قام المصرف بمبادرة «صمد واريح» بدعم من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية USAID ليصبح JTB المصرف الوحيد في لبنان الذي يروج لحساب توفير مرتبط بجوائز بدون رسوم، ولا عمولات، ولا حد أدنى للإيداع.

وكجزء من مبادرة المسؤولية الاجتماعية للمصرف، تم تصميم «صمد واريح» لتحفيز الأفراد على التوفير والمحافظة على مالهمل للأيام الصعبة وإعطائهم فرصة أيضًا للفوز بجوائز عديدة من خلال السحب الشهري مع زيادة مدخراتهم. وتكمن قناعة JTB أن الشمول المالي يساهم في التخفيف من حدة الفقر وتسريع التنمية الاقتصادية عن طريق إدماج جميع الفئات في صلب النشاط الاقتصادي.

والجدير بالذكر أن JTB كان أول مصرف في لبنان يتعاون مع منظمة متخصصة في دعم الشركات الصغيرة ومتناهية الصغر بأكثر من 96 مليون دولار على شكل قروض ممنوحة لحوالي 10,000 شخص.

JTB هو البنك الوحيد في لبنان الذي لديه أكثر من 60٪ من فروعها في المناطق الريفية وينتشر عبر المجتمعات غير المرتفعة الكثافة من أجل الاقتراب من عملائه.

* 00,2٪ من الشعب اللبناني لا يملكون حسابًا مصرفيًا وفقًا لأحدث البيانات من Global Findex 2017، من مجموعة البنك الدولي.



One of the many hiding spots, where unbanked individuals usually hide their money

www.jtbbank.com



JAMMAL TRUST BANK
WE SPEAK YOUR LANGUAGE